

JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ALCANTUD (Ed.)

LEONES Y DONCELLAS

Dos patios palaciegos andaluces
en diálogo cultural
(Siglos XIV al XXI)

UNIVERSIDAD DE GRANADA

2018

Índice

Reynaldo Fernández Manzano <i>Prólogo</i>	9
José Antonio González Alcantud <i>Introducción: un diálogo inter-andaluz y transcultural en torno a Leones y Doncellas</i>	13
María Jesús Viguera Molins <i>Jardines y alcázares, juntos: algunos textos andalusíes</i>	27
Emilio González Ferrín <i>La embajada de Ibn Jaldún ante la corte de Pedro I</i>	45
Carlos Vílchez Vílchez <i>Influencias mutuas entre el arte nazarí granadino y el arte mudéjar sevillano en el siglo XIV en la Alhambra y en los Reales Alcázares</i>	59
Pedro Cano Ávila <i>Inscripciones árabes del Patio de las Doncellas y del Patio de los Leones</i>	73
Pedro Galera Andreu <i>El patio de las Doncellas y Leones. Uso y acomodo de la monarquía hispana en la Edad Moderna</i>	97
Antonio Almagro Gorbea <i>El Patio de las Doncellas del Palacio de Pedro I, un jardín doméstico en la casa del rey</i>	125
Concepción Rodríguez Moreno <i>El palacio de Pedro I. Belleza matemática</i>	141

D. Fairchild Ruggles <i>Materialidad y significación: el Patio de los Leones</i>	161
Antonio Malpica Cuello <i>El Palacio de los Leones y la configuración del espacio palatino de la Alhambra</i>	179
Anna McSweeney <i>Mudéjar y alhambresco: pabellones españoles de las exposiciones universales en la invención de un estilo nacional</i>	203
Juan Manuel Barrios Rozúa <i>La recreación orientalista del Patio de los Leones</i>	229
José Antonio González Alcantud <i>La reinvencción “persa” del Patio de los Leones. Laberintos antropo-imaginarios del restauracionismo</i>	247
José Tito Rojo <i>Ideología y jardín en el Patio de los Leones. Reflexiones sobre un jardín islámico que nunca existió y sus variadas restauraciones por Francisco Prieto-Moreno</i>	277
Edhem Eldem <i>Turcos y árabes en la Alhambra: el descubrimiento otomano de al-Ándalus</i>	317
Rafael López Guzmán <i>Leones y Doncellas. La percepción de los viajeros hispanoamericanos en el siglo XIX</i>	339

PROLOGO

EL SIGLO XIV SE PRESENTA como un calidoscopio en tiempos frágiles, que respeta, recopila y cuida su historia pero que está abierto a lo nuevo. Grandes desgracias como la peste negra que traerá la muerte y la desolación. La guerra de los Cien Años entre Inglaterra y Francia, con personajes tan singulares como el Príncipe Negro (Eduardo III de Inglaterra) que restablece la Orden de la Tabla Redonda en 1344, o en el otro lado Bertrand Du Guesclin, salteador de caminos y prototipo del caballero y de la caballería, sin olvidar a Doña Leonor de Guzmán, favorita de Alfonso XI y prisionera de Pedro I.

Del lado nazarí Yūsuf I (1333-1354), que accede al trono con 15 años, hijo de Ismā`l I y de su concubina de origen cristiano Bahār, ejemplo de caballero medieval cuando Alfonso XI está sitiando Gibraltar y muere por la peste negra, Yūsuf manda a los alcaides y a sus tropas respetar el cortejo fúnebre camino de Sevilla. Es una época donde la cultura florecerá, construyendo la Torre de la Justicia, el Salón del Trono en el palacio de Comares, la Puerta de Fajalauza, la Madraza, etc.

Pedro I «el Justiciero» para sus amigos y «el Cruel» para sus enemigos y su amistad con Muḥammad V (1354-1359; 1362-1391) rey de Granada. Precisamente sobre esta relación versa este libro: *Leones y Doncellas*, en la época donde el Patio de los Leones de la Alhambra y el Patio de las Doncellas de los Reales Alcázares de Sevilla se erigen entre dos reinos y dos amistades. Pedro I ayuda a Muḥammad V a recuperar el reino de Granada. Muḥammad V lucha para defender a Pedro I en el trono del reino de Castilla de su hermanastro Enrique de Trastámara (Enrique II de Castilla) quién finalmente le dará muerte a Pedro I. Miradas en espejo, alarifes del reino de Granada trabajarán en los Reales Alcázares para Pedro I y Muḥammad V que quiere construir el palacio mas hermoso de su tiempo incorporando diversos elementos, incluso a pintores cristianos.

El Imperio de Occidente y el Papado declinan, surgen nuevas Ciudades Estados en Italia y en Europa, el Imperio Bizan-

tino languidece, las dinastías de Túnez, Fez y Tremecén enfrentadas en continuas guerras; así como temibles poderes nuevos: los turcos otomanos y las hordas mongolas de Tamerlán. Los comerciantes judíos del Mediterráneo y el inicio del capitalismo como sistema económico frente al mundo feudal.

Mocárabes en la arquitectura islámica y gótico en la cristiana, madrasas y universidades. Intelectuales de la talla de Dante Alighieri, Francesco Petrarca, Bocaccio, el Arcipreste de Hita y su *Libro del Buen Amor*, o don Juan Manuel con el *Libro de los Exemplos del Conde Lucanor* y de *Petronio*, los libros de caballería, los viajeros Ibn Battuta o Marco Polo, escritores y pensadores como Ibn al-Jaṭīb, Ibn Zamrak, Ibn Jaldūn o al-Sāḥili, este último desde el reino de Granada a Tombuctú.

Este siglo XIV que nos parece fascinante también lo fue para los siglos posteriores, desde la Edad Moderna pasando por los ilustrados, románticos del siglo XIX y buena parte del siglo XX, donde el neomudéjar es una constante en exposiciones universales, teatros, salones para fumar, kioscos, muebles, etc.

Hemos querido pensar en los inicios del siglo XXI sobre el significado y las nuevas aportaciones científicas e intelectuales de una arquitectura y una cultura que no solo son paradigma de belleza, también de otros valores como el humanismo, la convivencia, la amistad entre distintos, o el respeto a la ciencia, que magníficamente ilustran las distintas embajadas a las que fue enviado Ibn Jaldūn y como lo trataron desde Pedro I a Tamerlán. Un mundo conectado de Tombuctú en la Curva del Níger hasta las mesetas de Asia Central, cambiante, con múltiples peligros y a la vez con grandes logros.

Felicitar por último al Dr. José Antonio González Alcantud, coordinador de este encuentro y esta publicación por su buen hacer y a todos los profesores que han participado y reflexionado sobre *Leones y Doncellas*.

REYNALDO FERNÁNDEZ MANZANO.
Director del Patronato de la Alhambra y Generalife